

日本
静寂と喧騒

(Nihon shizukade sawagi)

Japan
Tussen rust en tumult

Nicolas Wauters

Lannoo



Kasteel Echizen-Ōno in Ōno

	Voorwoord 前書き	5
	De berg Fuji 富士山	8
	Tokio 東京	16
	Asakusa 浅草	44
	Shinjuku 新宿	54
	Shibuya 渋谷	64
	Akihabara 秋葉原	74
	De trein 電車	82
	Kantō 関東	92
	Kyoto 京都	102
	Religie 宗教	120
	Regels 規則	128
	Osaka 大阪	134
	Gastronomie 食事	144
	Yokohama 横浜	152
	Kobe 神戸	158
	Aardbevingen 地震	164
	Kōyasan 高野山	168
	Matsumoto 松本	176
	Kyūshū 九州	184
	Hokkaidō 北海道	194
	Dankwoord あとがき	208



' Van fascinatie in mijn kinderjaren...

Van jongs af ben ik gefascineerd door Japan en in het bijzonder Tokio, zowel vanwege het ultra-moderne als het traditionele aspect. Samen met mijn Japanse echtgenote, Midori, woon ik er sinds 2013. Door jarenlang de straten van de hoofdstad te voet, met de trein of de metro te doorkruisen, heb ik deze magische, unieke stad en haar inwoners, haar krankzinnige tempo, haar cultuur en haar paradoxen leren kennen. Al gauw besepte ik dat het moeilijk is om een zo immens grote stad helemaal te kennen.

Daarom besloot ik een gidsenorganisatie op te richten die toeristen helpt om de stad zo goed mogelijk te ontdekken, afhankelijk van hun verwachtingen en beschikbare tijd. Tegenwoordig vind ik er het meeste voldoening in als ik deelgenoot mag zijn van de verwondering van reizigers die de stad voor het eerst doorkruisen.

Dankzij de toenemende belangstelling van ongeveer vijfduizend reizigers voor mijn werk als gids in Tokio en de rest van Japan kon ik mijn activiteiten uitbreiden met fotografie. Vandaar dat ik sinds 2019 niet alleen als gids en fotograaf werk, maar ook fotoworkshops geef op de archipel.

... tot een mooi fotoboek

In dit mooie fotoboek deel ik graag mijn liefde voor en mijn visie op Japan, ver weg van de gangbare stereotypen. Mijn bedoeling was Tokio en haar indrukwekkende infrastructures te tonen, alsook haar oude en moderne bouwwerken, stralend in een unieke rust en sereniteit die contrasteren met het beeld dat mensen doorgaans hebben van Japan.

Met dit boek, dat opgevat is als een reisgids, zul je de interessantste plekjes op de archipel ontdekken, maar ook de grandioze natuur, de traditionele en hedendaagse cultuur, thema's als religie, trein, gewoonten, de berg Fuji, het symbool van Japan...

Omdat één beeld meer zegt dan duizend woorden, koos ik ervoor om de teksten beknopt te houden.

Ik wens je een mooie ontdekkingsreis doorheen Japan en hoop dat je meegezogen wordt in mijn passie voor dit boeiende, wonderbaarlijke land. Wie weet kruisen onze paden elkaar ooit in Japan!

Nicolas Wauters

Site voor rondleidingen: www.tokyotripweb.com

Fotowebsite: www.nicolaswauters.com

Instagram: www.instagram.com/wauters_nicolas/

Facebook: www.facebook.com/Wautersnicolasphotography

E-mail: info@nicolaswauters.com



富士山

(Fuji-san)

De berg Fuji



Wie kent niet de berg Fuji? De vereerde *Fuji-san*, zoals hij in Japan genoemd wordt, want *Fuji Yama* wordt niet gezegd, is een even groot symbool van dit land als de nationale vlag. Met zijn hoogte van 3776 meter is hij even inspirerend als indrukwekkend.

De berg Fuji is het hoogste punt van de archipel en hij is zichtbaar vanaf vele plaatsen in Japan, afhankelijk van hun geografische ligging.

In Tokio hoef je maar een van de vele wolkenkrabbers met panoramisch uitzicht te bezoeken om 's ochtends vroeg tijdens het ontbijt of aan het eind van de dag bij een prachtige zonsopgang onder het genot van een kop thee de berg Fuji te zien liggen.

De vulkaan heeft een perfecte kegelvorm en de top is gedurende het grootste deel van het jaar besneeuwd. Hij blijft intrigeren, in eerste instantie bij kunstenaars, die al een eindeloos aantal gravures, gedichten (haiku's) en boeken aan hem gewijd hebben.

De Fuji-san wordt al van oudsher vereerd als een godheid en staat sinds 2013 op de werelderfgoedlijst van de Unesco als heilige plek en bron van artistieke inspiratie.

Nog niet lang toegankelijk voor vrouwen

Van juli tot september wagen meer dan 250.000 mensen zich aan de beklimming van zijn flanken. Het hele jaar door verdringen miljoenen toeristen, voornamelijk Japanners, zich rond de ultraberoemde berg.

Nochtans was de berg Fuji door de eeuwen heen en vanwege de restricties opgelegd door het shintoïsme en het boeddhisme lange tijd niet toegankelijk voor gewone mensen.

Pas heel laat in de geschiedenis van Japan begon de 'mens' deze heilige berg te beklimmen.

Voor de goede orde moet je ook weten dat vrouwen de vulkaan pas mochten beklimmen vanaf 1830, en dat proces verliep dan nog in verschillende stappen. In de Japanse religie kregen vrouwen namelijk lange tijd geen toegang tot heilige plekken.

Wijs of... gek

Volgens een Japans gezegde is diegene die de Fuji-san één keer beklimt wijs en wie hem twee keer beklimt gek... Ter informatie: de schrijver van dit boek klauterde al zeven keer de berg op en organiseert er regelmatig vijf verschillende soorten trektochten.

Ga je naar Japan en ben je niet in de gelegenheid om de berg te zien of te beklimmen, bewaar dan op zijn minst een biljet van 1000 yen met daarop een afbeelding van de beroemde Fuji.







Eeuwige sneeuw op de berg Fuji









東京

(Tōkyō)

Tokio



Hoewel de oude benaming *Edo* toeristen niet veel meer zegt, is Tokio nog steeds een 'stad van water' met veel aantrekkelijke facetten. Toen Edo de hoofdstad van Japan werd, veranderde de naam in *Tokio*, wat in het Japans 'oostelijke hoofdstad' betekent. Tokio ligt immers ten oosten van Kyoto. Het keizerlijk paleis is nog altijd omgeven door de oude kanalen van Tokio, die de tuin van dit architecturale complex doorkruisen. Ondanks de verschrikkingen van de Tweede Wereldoorlog straalt het paleis nog steeds een energie uit die de hoofdstad een ongeziene moderniteit verleent.

De grenzen van Tokio strekken zich uit van de oostkust van het eiland Honshū tot aan de flanken van de berg Fuji en omvatten 23 bijzondere arrondissementen, elk met een sterke identiteit.

Van Ginza, een walhalla voor luxeshopping, tot Shibuya over Shinjuku en zijn station met dagelijks 3,5 miljoen reizigers tot Harajuku, het kloppende hart van de *so manga*-stadscultuur... Deze megalopolis staat bol van fijngevoelige (mode)trends.

Een indrukwekkend netwerk van metro- en tramlijnen vormt de ruggengraat van de Japanse hoofdstad. Het openbaar vervoer staat hier trouwens bekend om zijn doeltreffendheid en stiptheid. Imposant zijn ook de ontelbare flatgebouwen, wolkenkrabbers en torens – zoals de Tokyo Tower of de Tokyo Skytree – die als meesters boven de stad uittorenen, ondanks het grote risico van aardbevingen.

Vergeet niet: je moet de torens van deze grote stad beklimmen om ze echt te kunnen vatten, de weelderige tuinen van het keizerlijk paleis en het Togu-park te bewonderen, waar de troonopvolger woont, of in de verte de statige Fuji en zijn besneeuwde top te bewonderen.

Tokyo heeft ook veel tempels en parken, zoals Shinjuku Guo-en, dat de nog steeds aanwezige Japanse traditie perfect illustreert.

Deze hoofdstad, die bezaaid is met vlonders, bruggen en oversteekplaatsen voor voetgangers in de fantasierijkste geometrische vormen, dwingt je om los te laten en wekt tegelijk bewondering op, zoals de pendelaars die de geautomatiseerde luchtmetro tussen de baai en de futuristische wijk Odaiba ervaren op de Rainbow Bridge.



De wisselende kleuren van de Rainbow Bridge in de baai van Tokio





Dankwoord

Bij het begin van een nieuw project loop je vaak tegen een massa hindernissen aan. Gelukkig staan sommige mensen altijd klaar om je te steunen, aan te moedigen en je een duwtje in de rug te geven zodat je jezelf kunt overtreffen. Zelf zou ik nooit mijn foto's hebben durven publiceren in een boek zonder de aanmoedigingen en steun van een aantal mensen.

Mijn oprechte dank gaat uit naar diegenen die al aan mijn zijde staan van bij het begin van dit avontuur, in 2013. Zij waren de eersten die in mij geloofden, in een tijd toen mijn foto's bij echte beeldprofessionals hilariteit zouden opwekken, en zij vonden doorheen de jaren de juiste woorden om me raad te geven en te motiveren.

Vandaag nog meer dan gisteren ligt het geheim van meesterschap in het feit eeuwig bij te leren. Naast mijn familie, die altijd in mij heeft geloofd, bedank ik ook mijn moeder, ongetwijfeld mijn grootste fan. Haar niet-aflatende steun drijft me er voortdurend toe het beste van mezelf te geven, ook al weet ik dat ze niet altijd heel kritisch kijkt naar mijn werk. Ze is in de ban van al mijn clichés, zelfs die over mijn honden...

Voorts bedank ik graag *Connections* en de merken *F-stop* en *Samyang*, die mij de eer gunnen om hen in Japan te vertegenwoordigen.

Last but not least dank aan mijn echtgenote, die dankzij haar Japanse mentaliteit, doordrongen van geduld en vasthoudendheid, altijd een scherpe blik op mijn werk heeft weten te behouden.



Fotografie: ©Nicolas Wauters

Tekst: Nicolas Wauters

Vertaling: Sabine Van Humbeecq

Correctie: Ann Goossens, Els Peeters

Grafische vormgeving: Xavier Maurissen, Véronique Lux

Dit boek is uitgegeven door Éditions Racine.

Éditions Racine maakt deel uit van de Lannoo Publishing Group.

www.racine.be

www.lannoo.com

Registreer je op onze website en we sturen je regelmatig een nieuwsbrief met informatie over nieuwe boeken en met interessante, exclusieve aanbiedingen.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand en/of openbaar gemaakt in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch of op enige andere manier zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

© Uitgeverij Lannoo nv, Tielt, 2022

D. 2022. 6852. 8

Wettelijk depot: april 2022

ISBN 978-2-39025-168-2